

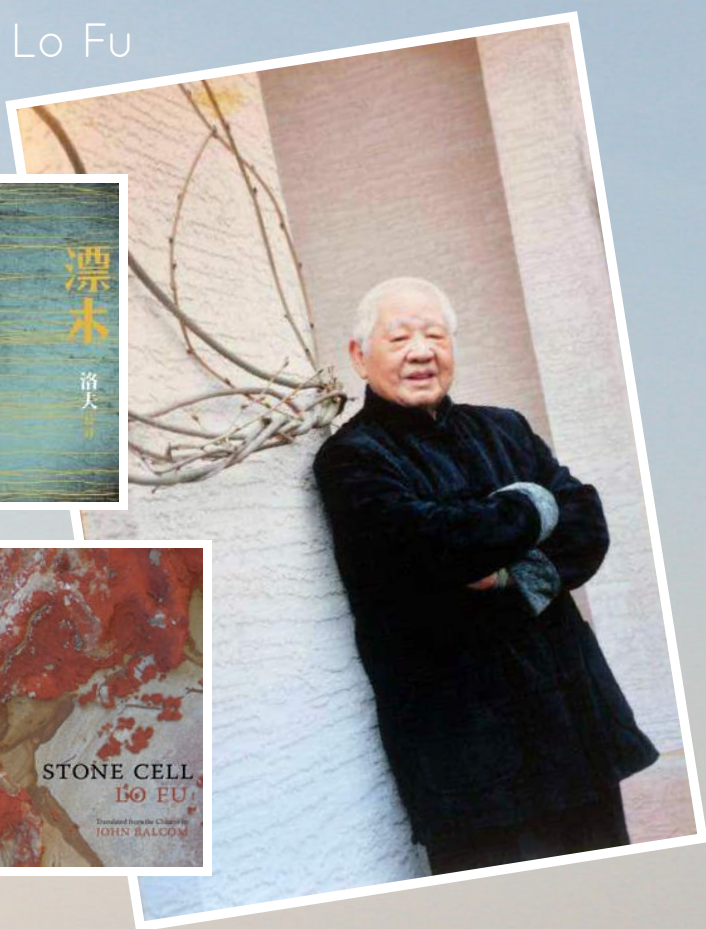
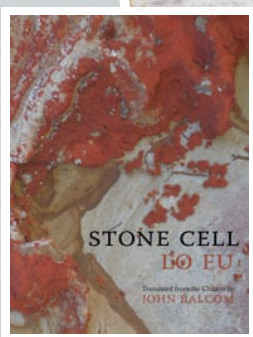
# 漂木跨文化論壇

## DRIFTWOOD TRANSCULTURAL FORUM



Engaging with Lo Fu's unique aesthetics of exile and his concerns for displacement and drifting as the everlasting fate of humanity, the forum aims at establishing an annual international platform to facilitate transcultural debate, discussion and dialogue.

Lo Fu



Actually for us salmon  
A hundred years  
Is but the span of a fishbone

After fish scales, bellies, fins, and bones  
Are cut away our silence will grow  
Ours, the same lame history as yours

其实，对我们这群红鲑来说  
百年之间  
只横梗着一根鱼刺

至于鱼鳞，鱼肚，鱼鳍，鱼骨头  
拆散之后我们就更为沉默  
和你们一样有着麻痹的历史

### LIST OF SCHOLARS AND HONOURED GUESTS:

#### Lo Fu

Chinese-Canadian poet, translator, Nobel Prize in Literature nominee, and Chairman of Driftwood Artists Association

#### John Balcom

Professor, Middlebury Institute of International Studies at Monterey and the English translator of Lo Fu's two volumes of poetry

#### Jianchun Chen

President of Vancouver Chinese Culture & Arts Foundation

#### Ronghua Chen

Initiator of Driftwood Culture Fund, Executive Vice President of Vancouver Chinese Culture & Arts Foundation

#### Bronwyn Drainie

Former Editor-in-Chief, Literary Review of Canada

#### Xiong Gu

Professor, Department of Art History, Visual Art & Theory, University of British Columbia

#### Richard King

Professor, Pacific and Asian Studies, University of Victoria

#### Tsui-Ying Lee

Associate Professor, Department of Chinese Linguistics and Literature, Yuan Ze University

#### Laifong Leung

Professor Emeritus at the University of Alberta, President of Chinese-Canadian Writer's Association

#### Sunera Thobani

Associate Professor, Institute for Gender, Race, Sexuality and Social Justice, University of British Columbia

#### Jan Walls

Professor Emeritus, Founding Director of David See-chai Lam Centre for International Communication at SFU

#### Yuezhi Zhao

Canada Research Chair in Political Economy of Global Communication, School of Communication, Simon Fraser University

#### Yueping Zhou

Secretary-General of China Art Fortune Forum

**AUGUST 6, 2016 (9:00 AM – 8:00 PM)**  
**JOSEPH & ROSALIE SEGAL CENTRE (1400-1410),**  
**HARBOUR CENTRE, 515 W HASTINGS ST, VANCOUVER**

Sponsored By

Vancouver Chinese  
Culture & Arts  
Foundation

David Lam Centre for  
International  
Communication at SFU

Faculty of  
Communication, Art and  
Technology at SFU

M.A. Double Degree  
Program in Global  
Communication at SFU

**MEDIA SUPPORT**  
Orient Star Media

### RELATED EVENTS

#### Poetry Concert

by Driftwood Artists Association  
7 p.m. August 6, Jewish Community Centre,  
950 W 41st Ave, Vancouver

#### Lo Fu's Calligraphy Exhibition

by Vancouver International Arts Gallery  
2 p.m. August 7, International Village Mall,  
88 W Pender Street, Vancouver



溫哥華中華文化藝術基金會  
Vancouver Chinese Culture & Arts Foundation

SFU

SIMON FRASER UNIVERSITY  
DAVID SEE-CHAI LAM CENTRE FOR INTERNATIONAL COMMUNICATION  
林思齊國際交流中心



SFU

FACULTY OF COMMUNICATION,  
ART AND TECHNOLOGY

SFU

SCHOOL OF  
COMMUNICATION